AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior version, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

Claims 1-9 (Canceled)

10. (Currently Amended) The device as recited in Claim [[18]] 16, wherein:
each of the first detector and the second detector includes one of a thermopile, a temperature-sensitive resistor, and a temperature-sensitive diode.

11. (Currently Amended) The device as recited in Claim [[18]] 16, further comprising:
an absorber layer provided on at least one of the first detector and the second detector.

12. (Currently Amended) The device as recited in Claim [[18]] 16, wherein:
the first chip includes a first substrate, and
the first detector and the second detector are thermally decoupled from the first substrate.

13. (Currently Amended) The device as recited in Claim [[18]] 16, wherein:
at least one of the first filter and the second filter includes a Fabry-Perot filter.

14. (Currently Amended) The device as recited in Claim [[18]] 16, further comprising:
at least one further detector; and
at least one further filter.

15. (Canceled).

16. (Previously Presented) A device for measuring a concentration of a substance in a beam path of a radiation source, comprising:
a first detector;
a second detector;
a first chip on which are arranged the first detector and the second detector;
a first filter;
a second filter; and
a second chip on which are arranged the first filter and the second filter; wherein:
the first chip and the second chip are connected to one another in a hermetically sealed fashion, at least one hermetically sealed region being vertically interposed between the first chip and the second chip; and

a hermetic seal between the first and second chips includes a bonding web connecting the first and second chips.

17. (Previously Presented) A device for measuring a concentration of a substance in a beam path of a radiation source, comprising:

a first detector;

a second detector;

a first chip on which are arranged the first detector and the second detector;

a first filter;

a second filter; and

a second chip on which are arranged the first filter and the second filter; wherein:

the first chip and the second chip are connected to one another in a hermetically sealed fashion; and

the first detector and the second detector are hermetically isolated from each other.

18. (Canceled).

19. (Previously Presented) A device for detecting a radiation signal, comprising:

a first detector;

a second detector;

a first chip on which are arranged the first detector and the second detector;

a first filter;

a second filter; and

a second chip on which are arranged the first filter and the second filter; wherein:

the first chip and the second chip are connected to one another in a hermetically sealed fashion, at least one hermetically sealed region being vertically interposed between the first chip and the second chip; and

the first detector and the second detector are hermetically isolated from each other.

20. (Previously Presented) The device as recited in Claim 16, further comprising:

a self-test mechanism for the device, wherein the self-test mechanism includes at least one heating conductor configured to apply heat to at least one of the first and second detectors.

21. (Previously Presented) The device as recited in Claim 17, further comprising:

a self-test mechanism for the device, wherein the self-test mechanism includes at least one heating conductor configured to apply heat to at least one of the first and second detectors.

22. (Canceled).

23. (Previously Presented) The device as recited in Claim 19, further comprising:

a self-test mechanism for the device, wherein the self-test mechanism includes at least one heating conductor configured to apply heat to at least one of the first and second detectors.